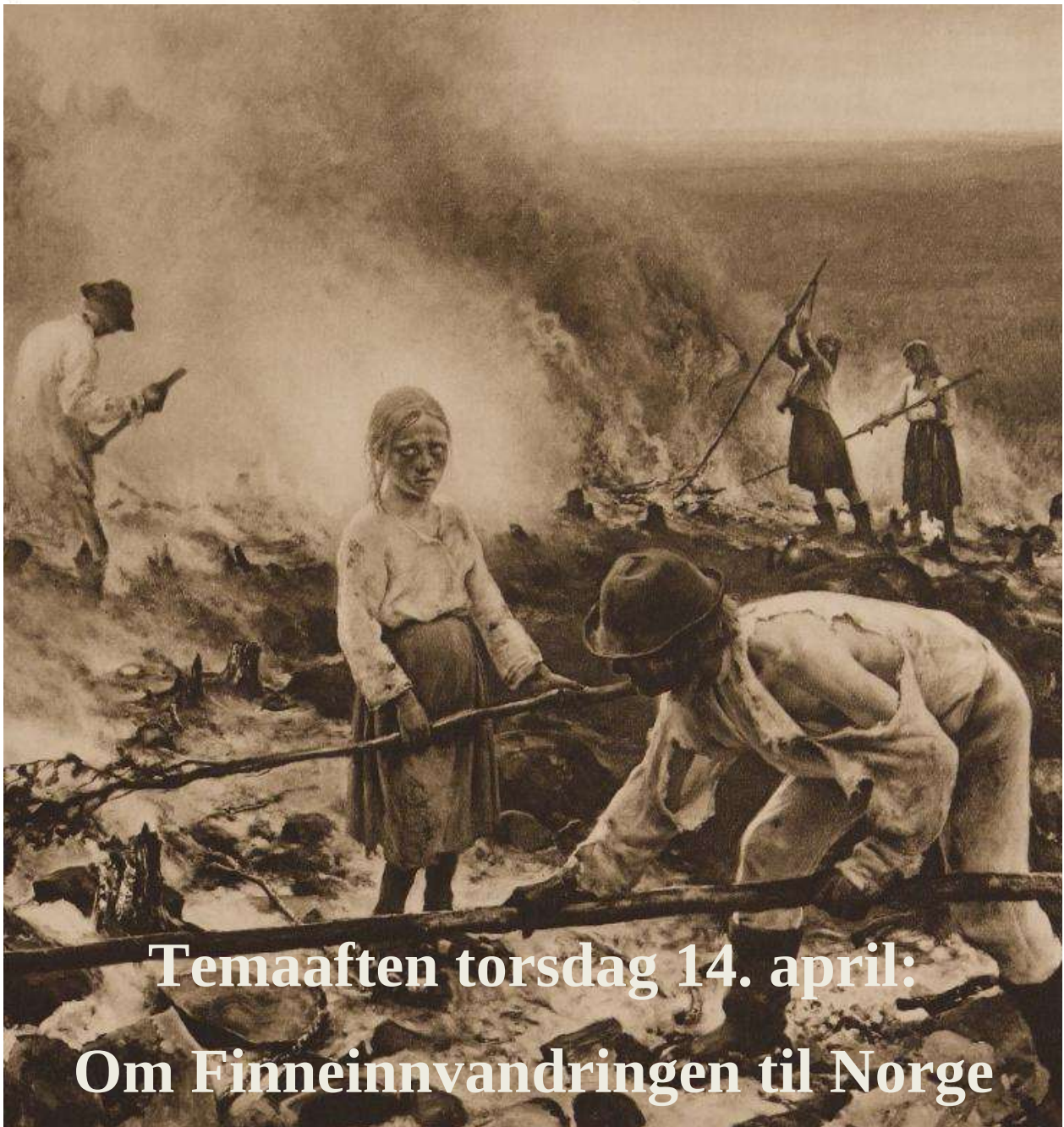




Migrasjonsmuseets Venner

Brev hjemmefra

1/16



**Temaaften torsdag 14. april:
Om Finneinnvandringen til Norge**

Kjære medlem!

Vi har lagt bak oss et hektisk jubileumsår, og nå går det fort mot ny sommer med sesongåpning og nye utstillinger på museet. Når dette leses er vi så vidt ferdig med påskefeiringa, og vi har på det nærmeste sagt farvel til vinterkulde og snø.

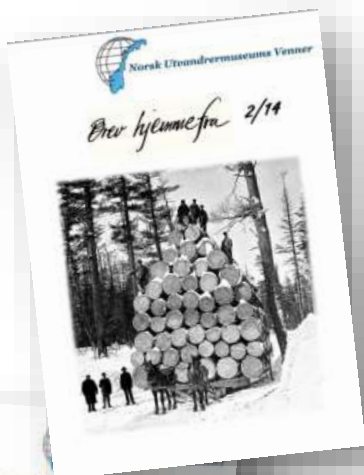
I denne utgaven av Brev hjemmefra får vi høre litt om museets utstillinger, om gaveforsterkningsmidlene som de har fått og om **MuseumsNatt** som skal arrangeres fredag 20. mai.

Ellers er vi stolte av å invitere til nok en **temaaften** på museet. Dag Raaberg kommer for å snakke om skogfinnenes utvandring fra Savolaksområdet til Skandinavia på 15- og 1600-tallet. Det er spennende å sammenligne denne folkevandringen med senere vandring, ikke minst utvandringen til Amerika siste del av 1800-tallet og inn på 1900-tallet, samt å sette dette inn i dagens kontekst i forhold til store vandring av flyktninger. Alle folkegrupper som vandrer over store avstander møter nye forhold og skaper ofte spenninger i forhold til befolkningen dit de kommer. Det kan ligge mye lærdom i å studere historien. Skogfinnenes historie er dessuten en meget spennende historie.

Dag Raaberg er selv av skogfinsk avstamning og har vært direktør på Norsk Skogfinsk Museum siden 2007. Han har før dette, i ulike sammenhenger, arbeidet ideelt med temaet skogfinsk kultur helt siden guttedagene.»

**Vi ønsker dere alle vel møtt
til årsmøte og temaaften,
og en god og vakker vår!**

Fra styret i Venneforeningen.



Brev hjemmefra 1/15



Innhold

Kjære medlem!.....	2
Besøk FNMs nye hjemmeside.....	4
Vi inviterer til årsmøte	5
og vi byr på nok en spennende Temaaften..	5
Prosjekt Heimatt: En kirke vender hjem	6
Utstillinger på museet i sommer:	8
Gaveforsterkningsmidler.....	9
Lokaler til leie.....	10
MuseumsNatt	11

Kjære lesere

Som leder i Venneforeningen ønsker jeg gamle og nye venner velkommen til å lese vårutgaven av Brev hjemmefra, vårt eget medlemsblad. Men venneforeningen har også egen hjemmeside. Adressen er fortsatt: www.numv.org
Velkommen inn og se på siden, og kom gjerne med forslag til endringer.

Ellers vi vil gjerne ha din hjelp til å fylle bladet med interessant lesestoff. Har du idéer, spørsmål eller ønsker om emner vi kan ta opp, så send en mail eller ta en telefon til redaktøren. Se kontaktinformasjon i boksen ved siden av.

Hilsen Bendichte

Forsidebildet:

"Trälar under penningen" av den finske maleren Eero Järnefelt viser svijordbruk i Karelen i det sør-østlige Finland. Svibruket var en teknikk nykommerne førte med seg til Norge.

Foto: Wikimedia Commons/Eero Järnefelt

Brev hjemmefra

Tidsskrift for
Migrasjonsmuseets Venner.

Utgis 3 ganger i året.

Redaktør: Erling Hesjadalen

E-post: er-hesja@online.no

Telefon: 920 83 289

Har du ideer om emner,
eller kanskje du har lyst til å
skrive noe selv?

Ta kontakt pr. e-post:

er-hesja@online.no

eller skriv brev:

Postadresse:

Migrasjonsmuseets
Venner

Ingrid Semmingsens v. 10
2312 Ottestad,

Merkes: Brev hjemmefra.

Telefon museum: 62 57 48 50

Hjemmeside:

www.numv.org

Organisasjon for muséenes venneforeninger skal formidle medlemsforeningenes innsats til publikum og til offentlige organer og være vakthund og pådriver på medlemsforeningenes vegne. FNM skal videre være rådgiver ved etablering av foreninger og lag og være en effektiv kontaktformidler mellom medlemsforeningene. FNM ble stiftet 10.mai 1997 . Antall tilsluttede venneforeninger er mer enn 30. Alt arbeid i FNM skjer på frivillig basis.



Besøk FNMs nye hjemmeside

Det kan være verdt å besøke www.fnm.no og lese nyhetssiden. Her leser vi bl.a. at Kulturvernkonferansen nettopp har funnet sted i Gamle Logen i Oslo. Denne konferansen er gratis for alle medlemmer knyttet til en kulturvernorganisasjon. FNM er et av medlemmene til Kulturvernforbundet, og vi er medlem av FNM. Altså er det bare å passe på neste gang det arrangeres en slik konferanse i Kulturvernforbundet.

Gå inn på www.kulturnett.no og les mer om konferansen der. Her ligger det også en link til forbundets facebook-side, som har mer oppdatert info om arrangementet.

Hjem Nyheter Om FNM Styret Årsmøter Medlemsforeninger
Nytt fra medlemmene/venneforeningene Lenker Kontakt

FNM FORBUNDET FOR NORSKE MUSEUMSVENNER

em Nyheter Om F

På bildet til høyre sees deltagerne i FNM i Bergen, fotografert utenfor Ole Bull

Kulturvernkonferansen
Kulturvernkonferansen finner sted 12. mars og er åpen for alle medlemmer av FNMs medlemsforeningers medlemmer.
[Read more](#)

25% TILLEGG FRA KULTURDEPTET VED PENGEGAVER FRA VENNEFORENING TIL MUSEER
"Gavefordelingsordningen" er en ordning som Regjeringen innførte i 2014 for å stimulere til private donasjoner til museer og andre kulturinstitusjoner. Ordningen kan benyttes av venneforeninger til å skaffe penger til eget museum.
[Read more](#)

PROSJEKTER I VENNEFORENINGENE
Her oppfordrer vi de enkelte medlemsforeningene til å informere om sine aktivitetsprosjekter.
[Read more](#)

Forbundet for Norske Museumsvenner E-post: fnmuseum@gmail.com Styreleder: Knut Strand Webmaster: Sverre Strand



Vi inviterer til årsmøte

*Torsdag 14.april kl.18.00 på Migrasjonsmuseet
(vanlige årsmøtesaker)*

og vi byr på nok en spennende Temaaften

Dag Raaberg

*vil kåsere over **Finneinnvandringen***



Det vokste opp en ren finsk koloni på Finnskogene som holdt seg isolert på grunn av sitt særegne svedjebruk i vel 250 år, uten nevneverdig blodblanding med solungene. Det finske språk er nå på det nærmeste utdødd på Finnskogene. Men det finnes fortsatt en betydelig mengde finske stedsnavn på myrer, tjern, berg og noen få gårdsbruk.

>><<

Hjertelig velkommen til gamle og nye medlemmer!

>><<

Entre kr 50,- pr pers. for kaffe og kaker

Prosjekt Heimatt: En kirke vender hjem

Molly Jones: Norwegian American Weekly



Takrytteren kommer ned. Foto: Arne Asphjell

Little Norway i Mount Horeb, Wisconsin, er i ferd med å bli demontert. Ett av de viktigste museale bygningene i det norske settlementet er den gamle stavkirken fra Orkdal, som har vært der i over 122 år. Nå vender kirken hjem igjen til Orkdal i Norge.

Beboerne i Orkdal kommune startet denne hjemreisen 10. november 2014, da de etablerte *Project Heimatt*. I de følgende månedene ble eierskapet offisielt overført fra eieren Scott og Jennifer Winner til Orkdal kommune, og så begynte det harde arbeidet. Tildragelsen var bittersøt for eierne, da de sa farvel til bygningen som familien hadde bevart i åtte tiår, men de var likevel glade for å vite at det ville bli en bra hjemreise. «Hvis den ikke kan være her, er det fantastisk å ha den tilbake til Norge," sa Winner. Den 6. september ble det en nokså emosjonell avskjedsfest for «The Norwegian Building». Og dagen etter begynte demonteringen for fjerde gang i bygningens historie. Demonteringen startet med takflisene og veggdekorasjoner, og det ikoniske tårnet ble heist ned 15. september "

Ekstra forsiktighet ble tatt da de fjernet selve portalen. Denne flotte buen ble i sin tid skåret ut av Peder Hvaale, bestefar til to av de involverte de viktigste motivatorene i prosjektet, Olav Sigurd Kvaale og Sigrid Stenset.

En annen fra Mount Horeb, Paul Underwood, som bidro med demonteringen, ble intervjuet i et videoklipp med tittelen "Paul i Portal.» «Da jeg fant ut at Scott hadde gjort en avtale med å la dere ta bygningen hjem, tenkte jeg det var en veldig god idé,

fordi jeg skjønnte at det er ingen andre steder i verden som er bedre kvalifisert til å gjøre det," sa Paul. «Ta godt vare på den. Sett kirken opp igjen der den hører hjemme, og la den få et nytt liv.»

Da alle delene ble stuert inn i tre 40-fots containere, ble de sendt til Chicago for utgassing og dro deretter til Norge. Her ble de møtt med champagne, norske flagg, og Orkdal ordfører Oddbjørn Bang. Den demonterte stavkirken kom trygt fram på havna i Orkanger 3.november. Etter litt festlig feiring på Knyken Ski Arena, gikk prosjektet Heimatt-teamet tilbake til arbeid, denne gangen for å skaffe penger til gjenoppbyggingen.



Vennskap over Atlanteren: Oddmund Stenset, Scott Winner, og Ansgar Selstoe feiret en vellykket nedpakking. Det ble et bittersøtt øyeblikk for amerikanerne, men alle var glade for at kirken ville få et kjærlig nytt hjem. Foto: Arne Asphjell

I løpet av den siste helga i november samlet de inn 130.000 kroner på den lokale Orkdalsmessa, gjennom salg av kunstverk av kjente trønderske kunstnere, takstein fra

bygningen, og årgangs hefter for "The People's Million" inkludert en andel i bygningen.



Litt dramatikk: The Little Norway veiskiltet måtte kuttes i deler for å få plass i kontaineren. Et eldre Little Norway skilt fikk også reisebillett sammen med bygningen til Norge. - Foto: Arne Asphjell

Laget som står bak *Project Heimatt* vil fortsette å samle inn penger, de har satt seg som mål å få kirken gjenoppbygd tidsnok før Orkangerdagene i juni 2017.

For å følge Prosjekt Heimatt fremgang, besøk hjemmesiden www.projectheimatt.org eller på Facebook: www.facebook.com/projectheimatt

Norwegian American Weekly

Denne artikkelen sto opprinnelig i nettmagasinet Norwegian American Weekly den 15. januar 2016. Hvis du er interessert i et abonnement, kan du besøke abonnementsavdelingen på <http://www.na-weekly.com/subscribe> eller ring tlf (206) 784-4617.

Utstillinger på museet i sommer:

NY STOR UTSTILLING ÅPNER 18. JUNI:

Nordmenn i Latin-Amerika

Var norske innvandrere i Latin-Amerika mellom 1820 og 1940 ettertraktet som nye landsmenn og arbeidskraft i landene de kom til? Eller var de eventyrere som ga seg ut på koloniserings- og forretningseventyr?

Bli kjent med noen av disse personenes fantastiske historier.

En smakebit fra utstillingen vil bli å se på MuseumNatt som arrangeres fredag 20. mai.



Den norske Amerikalinjen –

en utstilling om skip, mannskap og passasjerer.

Hvordan var det å jobbe om bord? Hva gjorde f.eks. en reservemann? Hvordan var det på lugaren til en rormann? Kom og se!



MOVES for en bedre fremtid

handler om mennesker som har forandret sitt liv ved å flytte. I utstillingen presenteres personlige historier basert på intervjuer med mennesker som har flyttet til Akershus, Oppland og Hedmark i Norge, og Värmland og Dalarna i Sverige. Målet er en bedre fremtid, uansett om avgjørelsen om å flytte bygger på det å finne drømmejobben eller kjærligheten, flykte fra krig eller bytte livsstil.

Sammen med utstillingen over viser vi også plakatutstillingen: **I århundrer har europeere krysset havet – på jakt etter et bedre liv.**



Gaveforsterkningsmidler

Høsten 2014 fikk Migrasjonsmuseet melding om en testamentarisk gave fra Mary M. Embertson Trust, San Diego, California. Mary Embertson og hennes mann Hugh besøkte museet første gang på en gruppetur i 1992 og fikk da bl.a. hjelp i forbindelse med slektsforskning. De har vært livstidsmedlemmer siden og har ved flere anledninger vært her på besøk. Gaven var på hele kr. 1.157.000. På grunnlag av denne pengegaven søkte Anno museum, avd. Migrasjonsmuseet, Kulturdepartementet om gaveforsterkningsmidler. Og i februar kom gladmeldingen om at museet hadde fått innvilget søknaden. Den store gaven utløste hele kr. 289.000,- til museet.



Stortingsrepresentantene Gunnar Gundersen og Tor Andre Johnsen kom på besøk til museet med det glade budskapet. Her sammen med Kari Fuglesang (Migrasjonsmuseet), Truls Gihlemon (Stange Frp), Stig Hoseth (Anno museum) og Nils A. Røhne (Migrasjonsmuseets styreformann og ordfører i Stange)

Migrasjonsmuseets styre fattet vedtak om at midlene fra både gaven og penge

forsterkningsmidlene skulle benyttes til følgende to prosjekter: Gjenreising av to antikvariske bygninger på museets friluftsmuseum: Leet-Christopher skolen og Ingvaldsen-Bjergohuset. Oppføringen av skolehuset er nå fullført og arbeidet med Ingvaldsen-Bjergohuset står for tur.



Ingvaldsen-Bjergohuset er en annen-generasjonsbolig fra Iowa, og viser utviklingen til de som utvandret; huset de bygget da de fikk bedre råd og muligheter. Huset er fra Iowa og ble bygget rundt 1900. Det kom til museet allerede i 2003 og har siden den gangen ligget lagret i en container ved museet. Hvis alt går etter planen starter vi i år med støping av såle og grunnmur.

Gaveforsterkningsmidler

Regjeringen innførte gaveforsterkningsordningen i 2014 for å stimulere til økt privat finansiering av kunst og kultur gjennom pengegaver. Den ble utvidet både i 2015 og 2016. Ordningen innebærer at staten gir et tillegg på 25 prosent av gavebeløp på over kr. 100.000. Søkeren må være en kunst- eller kulturvirksomhet som er hjemmehørende og som har sitt virke i Norge. Giveren må være én eller flere enkeltpersoner eller andre private rettssubjekter inkludert helt eller delvis i privateide foretak.

Lokaler til leie

Museet leier ut lokaler til private selskaper, møter, seminarer og kulturarrangementer.

Lokalene som leies ut er:

Stort møterom

med tilknytning til kjøkken, grovkjøkken og garderobe. Her kan det dekkes til ca. 40 personer.

Rommet har også utgang til uteområde med benker og muligheter for grilling på sommerstid.



Leilighet

Med stue, kjøkken, bad og to soverom. Et soverom med to senger som enten kan settes sammen som dobbeltsenger eller gjøres om til enkeltsenger. Det andre soverommet har familiekøye. Også mulighet for en soveplass på stua. Leiligheten ligger i museumsbyggets ene fløy, men er helt avstengt fra resten av museet og har egen inngang og parkering. Vi leier ut leiligheten for kortidsleie. F.eks. hvis noen skulle trenge overnatting til gjester for en helg, eller en uke eller to.

Utvandrerkirka

Leies ut til velser, konserter og andre kulturarrangement.

Plass til inntil 130 personer.



Ta kontakt for nærmere informasjon og priser:

Kontaktperson: Kari Fuglesang

kari.fuglesang@annomuseum.no

Tlf: 62 57 48 50 el. 980 22131

MuseumsNatt

Sett av **fredag 20. mai**. Da arrangeres det for første gang MuseumNatt i Hamar og omegn.

Denne fredagskvelden holder vi åpent fra kl. 20 på kvelden til kl. 01 på natta.

Sammen med Jernbanemuseet, Domkirkeodden, Kirsten Flagstad-museet, Kunstbanken og Atlungstad Brenneri vil vi gi nye og gode opplevelser på litt andre tider enn folk er vant med.

Programmet er ikke klart riktig ennå, men det vil bli konserter, spesialomvisninger,

kulturelle innslag og mange andre aktiviteter. Og ingen skal behøve å gå sultne eller tørste gjennom kvelden. Det vil bli muligheter til å kjøpe seg både litt å spise og litt å drikke.

Og ikke minst vil det bli enkelt å ta seg rundt. Veteranbusser vil gå i skytteltrafikk mellom alle stedene, så det blir bare å hoppe på og av underveis hele kvelden.

Du betaler kun én billett som dekker både transport og inngang på alle besøksstedene.

Mer informasjon kommer.....

Håper å se deg denne kvelden.

Dette blir moro!

Venneforeningen sender i disse dager ut krav om innbetaling av medlemskontingent for 2016, og vi håper at dere alle fortsetter som medlemmer.

Styret kommer også med en liten oppfordring om å verve enda flere medlemmer til venneforeningen – vi har plass for alle, både aktive og passive medlemmer. Kontingenten er kr. 200,- pr. år. Send innmelding til migrasjon@annomuseum.no eller til kasserer Istvan Csisar: se post-adresse og telefon siste side, eller epost: i-csisar@online.no

Alle medlemmer har gratis vanlig inngang på museet, og mottar medlemsbladet 3 ganger i året.

I tillegg er dere velkommen til å støtte museet med små og store dugnadsoppgaver.

Returner til:
 Migrasjonsmuseet
 Ingrid Semmingsens v. 10
 2312 Ottestad

**Styret
 i Migrasjonsmuseets Venner**

<i>Migrasjonsmuseet</i>	<i>Åkershagan, 2312 OTTESTAD</i>	<i>62 57 48 50</i>
<i>Leder:</i>	Bendichte O. Nymoen Tokstadvn. 7a, 2312 Ottestad	482 77 078
<i>Nestleder</i>	Arne Thobru Svenskevegen, 2436 Våler i Solør	908 24 512
<i>Sekretær:</i>	Finn Brobakken Øverrovegen 421, 2838 Snertingdal	478 24 296
<i>Kasserer:</i>	Istvan Csisár Vestregate 10, 2315 HAMAR	907 67 510
<i>St.medlem:</i>	Anders Gunnestad Tommelstadveien 26, 2319 HAMAR	918 35 919
	Andreas Sølvsberg Kåshagveien 64, 2380 Brumunddal	482 91 246
	Einar Arntzen Rundvegen 15, 2312 Ottestad	944 88 189
<i>Varamedlem:</i>	Liv Aunan Botten, Kongsveien 154, 2322 RIDABU	478 13 734
	Erling Hesjadalen Risbakkveien 71, 2770 JAREN	920 83 289
<i>Valgkomite:</i>	Henrik Skåden Ellevsæterveien 192, 2380 Br.dal	995 40 180
	Arne Rønningstad Karlsvogna 55, 2315 HAMAR	415 23 467
<i>Redaktør:</i>	Erling Hesjadalen Risbakkveien 71, 2770 JAREN	920 83 289

Hvis du ønsker å motta «Brev hjemmefra» direkte i epostboksen, så send epost-adressen din til migrasjon@annomuseum.no og merk eposten «Brev hjemmefra».

Dette sparer oss også for mye kopierings- og portoutgifter som kan benyttes til andre gode formål....